

Cornelia Fortunata

SEG 24 1071 =

Tomi. 2nd Cent CE

Text

Τὴν στήλην Τειμόθεος Νονίου {ι} μνήμης

χάριν·

Κορνηλία Φορτουνάτα ἡ κὲ Δουτοῦρος

χαῖρε·

τὴν Σταβυλίωνος σύνβιον Κορνηλίαν
ἀνάγνωθι Φορτουνάταν εύλογῶν, ξένε,
στοργὴν πρὸς ἀνδρὸς κοσμίαν καὶ σώφρονα
διατελέσασαν συνπαθῆ τε δάκρυ<μ>α
λιποῦσαν, εἴτα παρίθι καὶ ἐπιτύγχανε.

5

Cornelia Fortunata M(arci) Cornelii

10

vacat

Stabilionis coniunx vixit an. xxx

H(ic) S(ita) E(st).

Timotheus Noni f(ilius) d(e) s(uo) memoriae causa.

Translation

Greek

Timotheus the son of Nonius (placed) this stele as a token of remembrance. Cornelia Fortunata Secunda Enjoy!

Get to know, oh stranger, Cornelia Fortuna Stabilio's wife, wise, gently, loving toward her husband. She left him in pain and tears. (After reading this) go well and be lucky/lucky.

Latin

Cornelia Fortuna, Wife of M. Cornelius Stabilio. She lived 30 years. Here she lies. Timotheus, son of Nonius, of its resources (to put this monument) for the sake of her memory.

